

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẮC NINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 11/2018/HS-ST

Ngày: 12/01/2018

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Ông Vũ Công Đồng.**

Các Hội thẩm nhân dân: **Ông Đinh Văn Luận.** Cán bộ hưu.

Bà Trần Thị Ngọc Lan. Cán bộ hưu.

- Thư ký phiên tòa: **Bà Lưu Thị Tuyết Nhung.**

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh tham gia phiên tòa: **Ông Đỗ Thịnh** - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 12 tháng 01 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Ninh xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 80/2017/HSST ngày 15 tháng 11 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2017/QĐXXST-HS ngày 28 tháng 12 năm 2017 đối với bị cáo:

Trần Văn N, sinh năm 1995; Nơi cư trú: Thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh; Trình độ học vấn: 8/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Dân tộc: Kinh; con ông Trần Văn B (đã chết) và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1969; gia đình có 04 anh em, bị cáo là thứ hai; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 31/5/2017. Có mặt tại phiên tòa.

*** Người bào chữa cho bị cáo được Tòa án chỉ định:** Ông Trần Văn H1 - Luật sư thuộc Văn phòng luật sư Hải Khánh - Đoàn luật sư tỉnh Bắc Ninh. Có mặt.

*** Người bị hại:** Anh Nghiêm Văn H, sinh năm 1994; nơi cư trú: Thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Có mặt.

*** Người có quyền và nghĩa vụ liên quan:**

- Ông Nghiêm Đình B, sinh năm 1959; trú tại: Thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Có mặt.

- Anh Trần Văn B, sinh năm 1993; trú tại: Thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Có mặt.

- Anh Vũ Khắc N, sinh năm 1982; trú tại: Thôn N, xã T, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Vắng mặt.

*** Người làm chứng:**

- Bà Nguyễn Thị S, sinh năm 1967; trú tại: Thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trưa ngày 30/5/2017, trên đường đi làm về anh Nghiêm Văn H đã rủ Trần Văn N đi hát tại quán Karaoke Huy Hoàng ở thôn Ngô Nội, xã Trung Nghĩa, huyện Y1, N đồng ý và điều khiển xe mô tô Sirius, BKS 98K4-0813 của mình chở anh H đến quán và cả hai hát đến 14h 40' cùng ngày. Khi ra về anh H yêu cầu N thanh toán một nửa tiền hát nhưng N không có tiền và cho rằng anh H mời N thì phải chịu tiền hát nên H đã tát vào mặt, đấm, đá vào người N và N bị chủ quán hát giữ xe máy. Tối ngày 30/5/2017, sau khi ăn tối tại nhà bố vợ anh H, N về nhà và vẫn tức vì bị H đánh, lại chưa lấy được xe máy nên bị cáo mang theo con dao nhọn dài 25,5cm giấu vào cặp quần để phòng thân rồi đi sang nhà anh H. Tại nhà H, N và anh H xảy ra to tiếng. Anh H có cầm ống điều cây bằng tre bên ngoài bọc kim loại, dài 70cm định đánh N thì N rút con dao nhọn đã chuẩn bị trước ra để dọa anh H thì được bà Nguyễn Thị Sáu là mẹ H can ngăn. Sau đó, N đi ra khỏi nhà H thì H cầm cán xẻng ném về phía N nhưng không trúng. N bỏ chạy ra đầu ngõ nhà H thì H tiếp tục cầm một thanh gỗ dài 1m, rộng 5cm đuổi theo N, khi đuổi kịp H đã cầm gậy vụt vào N nhưng N giơ tay trái ra đỡ thì bị H vụt trúng vào khuỷu tay trái. Lúc này, N dùng tay trái gạt gậy gỗ ra đồng thời tiến lại gần H, tay phải N cầm dao đâm thẳng một nhát vào ngực trái của H. Bị đâm, H bỏ chạy, N đuổi theo dùng dao đâm tiếp hai nhát trúng vào lưng bên trái và tay trái của H làm anh H ngã xuống cạnh bờ tường ở gần đó. Sau đó, N đi về và đến Công an xã Y đầu thú và giao nộp con dao bị cáo

sử dụng đâm anh H còn anh H được mọi người đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh đến ngày 15/6/2017 thì ra viện.

Tại giấy chứng nhận thương tích số: 105/KH ngày 27/7/2017 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh xác định thương tích của anh Nghiêm Văn H như sau: Bệnh tình và da niêm mạc hồng; 01 vết thương vùng trước ngực trái dưới núm vú dài khoảng 1,5cm, mép sắc gọn thấu ngực; 01 vết thương nhu mô phổi trái dài 3cm, sâu 1cm, bờ sắc gọn; 01 vết thương vùng thất trái dài khoảng 0,5cm, mép sắc gọn, bờ đang chảy máu; 01 vết thương vùng lưng trái ngang khoang liên sườn số 6 thấu ngực, mép sắc gọn; 01 vết thương cánh tay trái kích thước 2,5cm x 1cm mép gọn, rách da.

* Cơ quan điều tra tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định:

Hiện trường nơi xảy ra vụ án là khu vực ngã ba xóm Quang Đền, thuộc địa phận thôn A, xã Y, huyện Y1, tỉnh Bắc Ninh. Tương ứng khu vực liền kề nhà các hộ dân ông bà “Dũng Bình”, ông bà “Dương Giáp” ở phía Tây N, nhà ông Cường ở phía Bắc, nhà bà Lục ở phía Tây, phía Đông Bắc tương ứng là ngõ vào nhà anh Nghiêm Văn H.

Lấy cột điện ký hiệu YP6/7A ở phía Tây ngã ba xóm Quang Đền làm mốc. Tại hiện trường trên bề mặt tường bao quanh nhà ông bà Dương Giáp liền kề với mặt đường (ký hiệu M1) phát hiện đám chất máu nâu đỏ dạng nhỏ giọt rải rác theo chiều từ Tây Bắc – Đông Bắc tương ứng với lối vào nhà anh Nghiêm Văn H, cách cột điện YP6/7A là 15,5m. Chất màu nâu đỏ dạng nhỏ giọt này kết thúc tại khuôn viên sân nhà anh Nghiêm Văn H. Từ sân nhà anh Nghiêm Văn H, chất màu nâu đỏ dạng nhỏ giọt rải rác theo chiều ngược lại đến ngã ba xóm Quang Đền và hướng ra tỉnh lộ 286 (ký hiệu M2) cách cột điện là 33m.

Tại Kết luận giám định số: 2821/C54(TT3) của Viện khoa học hình sự Tổng cục cảnh sát ngày 04/7/2017 kết luận:

- Trên con dao (ký hiệu A) có bám dính máu người, không xác định được kiểu từ dấu vết máu người này do lượng dấu vết ít.

- Chất máu nâu đỏ nghi máu ghi thu tại hiện trường ký hiệu M1 và M2 là máu của Nghiêm Văn H.

* Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 106/TgT ngày 11/8/2017 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Bắc Ninh đối với anh Nghiêm Văn H, kết luận:

- Sẹo ngực trái dài 2cm, rộng 0,2cm, sẹo mổ dưới núm vú trái dài 14cm, rộng 0,2cm. Sẹo dẫn lưu đường nách giữa trái kích thước 02 x 02cm. Sẹo sau dưới bả vai trái dài 5cm, rộng 0,2cm. Sẹo cánh tay trái dài 02cm rộng 0,2cm. Sẹo lồi ảnh hưởng thẩm mỹ. Áp dụng chương 9, tổn thương cơ thể do tổn thương phần mềm. Phần II. Sẹo vết thương phần mềm ảnh hưởng thẩm mỹ. Mục 1, số lượng sẹo ít, kích thước trung bình trở xuống = 06%.

- Đã phẫu thuật khâu vết thương phổi. Đo chức năng hô hấp có rối loạn thông khí hạn chế 58%. Áp dụng chương 4, tổn thương cơ thể do tổn thương hệ hô hấp. Phần VI. Rối loạn thông khí phổi. Mục 2, rối loạn thông khí phổi hạn chế mức độ trung bình = 18%.

- Khâu vết thương tim. Áp dụng chương 3, tổn thương cơ thể do tổn thương hệ tim mạch. Phần I tổn thương tim. Mục 1.1 vết thương cơ tim đã điều trị ổn định chưa có biến chứng = 33%.

- Cơ chế hình thành vết thương là do tác động ngoại lực bằng vật sắc nhọn.

Thống nhất kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định: 48%.

Tại bản cáo trạng số: 117/Ctr – VKS - P2 ngày 13 tháng 11 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh đã truy tố bị cáo Trần Văn N phạm tội “Giết người” theo khoản 2 Điều 93 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Trần Văn N khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như sau:

Vào khoảng 13h10’ ngày 30/5/2017, bị cáo được anh H rủ đi hát nên đã điều khiển xe mô tô của mình chở anh H đến hát tại quán Karaoke Huy Hoàng ở thôn Ngô Nội, xã Trung Nghĩa, huyện Y1. Cả hai người hát đến khoảng 14h40’ cùng ngày thì xuống thanh toán hết số tiền là 1.200.000 đồng. Anh H bảo N góp nửa số tiền hát là 600.000 đồng nhưng bị cáo không đồng ý. Khi N định lấy xe đi về thì anh H chạy tới dùng tay, chân đấm, đá bị cáo thì nhân viên ở quán Karaoke ra can ngăn. Do không có tiền thanh toán nên bị cáo phải để lại xe máy tại quán làm tin, hẹn tối có tiền sẽ đến thanh toán và lấy xe, rồi cả hai thuê xe taxi đi về. Khoảng 18h

cùng ngày, N sang nhà bố vợ anh H ăn cơm, uống bia. Sau đó, N ra quán điện tử ở gần nhà chơi, đợi anh H về thì đi chuộc xe. Trong lúc chơi điện tử, nghĩ đến việc bị anh H đánh lúc chiều nên N đã về nhà lấy 01 con dao nhọn giấu vào cặp quần để nếu anh H đánh thì bị cáo đánh lại. Khoảng 20h cùng ngày, Trần Văn Bắc là anh ruột N ra quán điện tử gọi và chờ bị cáo đến nhà anh H để nói chuyện. Khi đến nhà anh H, biết rõ việc N và H đi hát không có tiền thanh toán, phải để lại xe nên anh Bắc đi về để N và H tự giải quyết. Bị cáo và H sau đó to tiếng với nhau, H cầm điều cây giờ lên định đánh thì bị cáo rút con dao nhọn ra nhưng mẹ H vào can ngăn. Sau đó, bị cáo bỏ về thì anh H đuổi theo ném cán chiếc xẻng về phía bị cáo nhưng không trúng, anh H tay cầm một thanh gỗ tiếp tục đuổi theo vụt về phía bị cáo, bị cáo giơ tay trái lên đỡ thì trúng vào khuỷu tay, bị cáo gạt thanh gỗ ra và dùng tay phải đang cầm dao đâm thẳng 01 nhát vào ngực trái của anh H, khi anh H bỏ chạy thì bị cáo đuổi theo và đâm liên tiếp hai nhát trúng vào lưng bên trái và tay trái của anh H làm anh H ngã xuống bờ tường. Sau đó, bị cáo về nhà rồi đem theo con dao gây án đến Công an xã Y đầu thú.

Bị cáo thừa nhận do tức giận vì bị anh H đánh, không làm chủ được bản thân nên đã đâm anh H, đến nay gia đình đã bồi thường cho anh H được 4.000.000 đồng nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Anh Nghiêm Văn H tại phiên tòa xác nhận lời khai của bị cáo N, thừa nhận có đánh N tại quán hát Karaoke do mâu thuẫn trong thanh toán tiền hát. Anh H cũng khai nhận có đánh N bằng xẻng và gây gỗ trúng vào tay N tối ngày 30/5/2017, sau đó bị N dùng dao đâm 3 nhát trúng vào ngực trái, sườn trái và cánh tay trái. Tại phiên tòa hôm nay, anh H xác nhận mới nhận được 4.000.000 đồng từ gia đình bị cáo và đề nghị buộc N phải bồi thường toàn bộ thiệt hại là 30 triệu đồng và xử phạt N theo qui định của pháp luật.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh thực hiện quyền công tố tại phiên tòa trong luận tội đã phân tích tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã giữ nguyên tội danh đối với bị cáo N như Cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 2 Điều 93, khoản b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 33 Bộ luật hình sự, xử phạt: Bị cáo Trần Văn N từ 7 đến 8 năm tù. Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh H 30.000.000 đồng và đề nghị xử lý vật chứng.

Luật sư Trần Văn Hải bào chữa cho bị cáo N nhất trí với Cáo trạng và luận tội của Viện kiểm sát, theo ông Hải bị cáo N còn được hưởng tình tiết giảm nhẹ là tự thú theo điểm 0 và phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của người bị hại hoặc người khác gây ra theo điểm đ khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Do vậy, ông Hải đề nghị xử bị cáo N dưới mức khởi điểm của khung hình phạt.

Bị cáo nhất trí với bào chữa của Luật sư, không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét được hưởng mức án nhẹ nhất.

Người bị hại không có ý kiến tranh luận với luận tội của Đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị áp dụng hình phạt đối với bị cáo theo qui định của pháp luật.

Đại diện Viện kiểm sát trong tranh luận cho rằng: Tuy N sau khi phạm tội đã ra Công an xã khai báo ngay nhưng bị cáo chỉ được hưởng tình tiết giảm nhẹ là đầu thú chứ không phải tự thú vì hành vi phạm tội của bị cáo nhiều người đã biết, chứng kiến. Hành vi của người bị hại là có lỗi dẫn tới bị cáo bức xúc chính vì vậy, Viện kiểm sát chỉ truy tố bị cáo theo khoản 2 Điều 93 Bộ luật hình sự nên không áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự với bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Lời khai nhận tội của Trần Văn N tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với vật chứng của vụ án, lời khai của người làm chứng, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã đủ cơ sở để kết luận: Vào khoảng 20h ngày 30/5/2017 tại nhà của anh Nghiêm Văn H, bị cáo N do bị anh H đánh trước đã dùng dao nhọn đâm ba nhát vào người anh H, trong đó một nhát trúng vào vùng ngực trái, một nhát dưới bả vai trái và một nhát trúng cánh tay trái, các nhát đâm của N đã gây thương tích ở phổi, tim và tay trái anh H. Bị cáo sử dụng dao nhọn đâm liên tiếp vào các vùng nguy hiểm trên cơ thể con người với ý thức biết rõ hành vi đâm như vậy có thể làm anh H tử vong. Tuy nhiên, anh H được cấp cứu kịp thời nên không chết mà chỉ bị thương tích 48%. Như vậy, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Giết người” theo khoản 2 Điều 93 Bộ luật hình sự như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh đã truy tố là đúng quy định của pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe, tính mạng của con người được pháp luật bảo vệ. Hành vi của bị cáo không chỉ gây thương tích cho người bị hại mà còn gây mất trật tự trị an tại địa phương. Do vậy, cần phải xử lý nghiêm bằng luật hình sự, cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Sau khi phạm tội, đã ra đầu thú giao nộp hung khí gây án và gia đình đã khắc phục một phần thiệt hại. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Trong vụ án này, phải xác định anh H cũng có lỗi do đã đánh bị cáo trước, chính vì vậy Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh đã truy tố bị cáo theo khoản 2 Điều 93 Bộ luật hình sự nên không áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm đ khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự như đề nghị của luật sư là có căn cứ. Xét thấy, hành vi của bị cáo đã gây hậu quả làm anh H bị thương tích nặng nhưng bị cáo cũng có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên chỉ cần áp dụng mức khởi điểm của khung hình phạt cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa hôm nay, người bị hại đã được giải thích về quyền yêu cầu bồi thường theo Điều 590 Bộ luật dân sự nhưng anh H và Ông Nghiêm Đình B chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường tiền viện phí, tiền điều trị tại viện, tiền mất thu nhập người bị hại, người chăm sóc trong thời gian ở viện, tiền bồi thường tổn thất về tinh thần tổng cộng là 30.000.000 đồng. Hội đồng xét xử thấy anh H phải nằm viện 16 ngày, thương tích tới 48% nhưng chỉ đề nghị bị cáo bồi thường 30.000.000 đồng, đây là mức tiền người bị hại yêu cầu có lợi cho bị cáo nên cần chấp nhận. Anh H đã nhận 4.000.000 đồng nên bị cáo còn phải bồi thường tiếp 26.000.000 đồng.

Đối với việc bị cáo N và anh H đi hát tại quán Karaoke Huy Hoàng do anh Vũ Khắc N làm chủ quán đã không thanh toán tiền hát là 1.200.000 đồng và để lại chiếc xe máy BKS: 98K4 – 0813 của bị cáo N tại quán. Anh N đã giao nộp chiếc xe máy trên cho cơ quan điều tra nên việc N và anh H còn nợ tiền hát sẽ được giải quyết bằng vụ án dân sự khác khi anh N có yêu cầu.

Đối với vật chứng là các mẫu vật còn lại sau giám định như 01 con dao nhọn; 01 ống điều cày và 01 gậy gỗ và 01 thanh gỗ hình vuông là hung khí sử dụng làm phương tiện phạm tội cần tịch thu tiêu hủy. Riêng chiếc xe mô tô BKS: 98K4 –

0813 của Trần Văn N không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần trả lại bị cáo nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Bị cáo N phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào khoản 2 Điều 93, điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 41, Điều 42; Điều 33 Bộ luật hình sự năm 1999; khoản 2 Điều 123 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 106; Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điều 585, 590 Bộ luật dân sự.

- Tuyên bố bị cáo Trần Văn N phạm tội “Giết người”.

- Xử phạt: Trần Văn N 7 (Bảy) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giữ, tạm giam 31/5/2017. Quyết định tạm giam bị cáo Trần Văn N 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để đảm bảo thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Trần Văn N phải bồi thường cho anh Nghiêm Văn H 30.000.000 đồng, được trừ 4.000.000 đồng đã bồi thường. Bị cáo Trần Văn N còn phải bồi thường tiếp cho anh H 26.000.000 đồng.

Kể từ ngày bản án phát sinh hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên phải thi hành án không thi hành thì hàng tháng phải chịu một khoản lãi của số tiền chậm thi hành án theo qui định tại Điều 468 Bộ luật dân sự, tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

+ Tịch thu tiêu hủy các mẫu vật còn lại sau giám định gồm: 01 con dao nhọn, chiều dài cả chuôi và lưỡi dao dài 25,5cm; 01 ống điều cây bằng tre và 01 gậy gỗ hình tròn dài 59cm và 01 thanh gỗ hình vuông dài 1m.

+ Trả lại bị cáo Trần Văn N 01 xe mô tô BKS: 98K4 – 0813 nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Các vật chứng, tài sản trên theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 21/11/2017 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Bắc Ninh.

Bị cáo Trần Văn N phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và 1.300.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao;
- VKSND tỉnh Bắc Ninh;
- PC 81, PV27 Công an tỉnh Bắc Ninh;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Bắc Ninh;
- Thi hành án dân sự tỉnh Bắc Ninh;
- Bị cáo, người TGTT;
- Lưu HS.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Vũ Công Đồng